

направлений деятельности // Society & Security Insights. 2023. № 6(2). С. 134–149. [https://doi.org/10.14258/SSI\(2023\)2-09](https://doi.org/10.14258/SSI(2023)2-09)

4. *Абдуллаева Г.* Модельно-правовые вопросы этнокультурологии. Саарбрюккен, 2016. 87 с.

5. *Абдуллаева Г.С.* Перевод как инструмент интегративных процессов//Евразийский экономический союз и социогуманитарное сотрудничество. Бишкек, 2016. С. 78-83.

6. *Абдуллаева Г.С.* Дипломатическая рефлексия семантики антропонимов // Имя. Язык. Мир: материалы первого молодежного форума (Ульяновск, Ульяновский государственный педагогический университет им. И.Н. Ульянова, 1–3 ноября 2018 г.) / под ред. С.В. Рябушкиной. В 4 т. т. 1. М.: Директ-Медиа, 2019. С. 3–6.

7. *Ожиганов Э.Н.* Моделирование и анализ политических процессов. М., 2009.

8. *Петухов А.Ю.* Моделирование социальных и политических процессов. Нижний Новгород, 2015.

9. Публичная дипломатия. Теория и практика. М., 2007.

10. Устав Ассамблеи народов Евразии. URL: <http://xn--80aaadglf1chnmbxga3u.xn--p1ai/ustav-0> (дата обращения 7.05.2024).

ПУТИ РАЗВИТИЯ ЭТНОКУЛЬТУР В СТРАНАХ СНГ

Абдуллаева Г.С., Абдуллаев С.Н., Каракол (Кыргызстан)

***Аннотация.** Настоящая статья посвящена описанию направлений развития этнокультур в странах СНГ. Описание строится на примере этнокультур одного из регионов Кыргызской Республики. Процесс культурного развития рассматривается в рамках системы культурем как единиц культуры. Смешанный характер культурем можно демонстрировать на примере песен. И здесь речь идет не о переводе текстов, а именно о двуязычных текстах. Понятие «соотечественники» признается в качестве дифференциального признака при различии путей развития конкретных этнокультур. В постсоветский период развития этнокультур на пространстве СНГ можно отметить несколько тенденций развития. В основе первичного противопоставления лежит различие между этносами, которые могут считаться соотечественниками относительно РФ, и этносами, которые не причисляются к их числу.*

***Ключевые слова:** культура, этнос, этнокультура, культурема, соотечественники*

WAYS OF DEVELOPING ETHNIC CULTURES IN THE CIS COUNTRIES

Abdullayeva G.S., Abdullaev S.N., Karakol (Kyrgyzstan)

Abstract. *This article is devoted to the description of the real directions of the development of ethnic cultures in the CIS countries. The description is based on the example of the ethnocultures of one of the regions of the Kyrgyz Republic. The process of cultural development is considered within the framework of the system of culturemes as units of culture. The mixed nature of cultures can also be demonstrated by the example of songs. And here we are not talking about the translation of texts, but specifically about bilingual texts. The concept of "compatriots" is recognized as a differential feature when distinguishing the ways of development of specific ethnic cultures. In the post-Soviet period of the development of ethnic cultures in the CIS, several development trends can be outlined. The primary opposition is based on the difference between ethnic groups that can be considered compatriots relative to the Russian Federation, and ethnic groups that are not counted among them.*

Keywords: *culture, ethnos, ethnoculture, culturema, compatriots*

Цель настоящей статьи заключается в осмыслении возможностей развития культур малых этнических групп (не титульных этносов) на пространстве СНГ в современных условиях. В эпоху глобализации и стандартизации это является достаточно актуальным вопросом.

Подобно тому, как существует большое количество дефиниций понятия культуры, этническую культуру также можно понимать по-разному. В данном случае мы намерены использовать понятие культууремы. Культууремы – это основные элементы культуры, ее элементарные единицы. Например, свадебный обряд или танец – это культууремы. Использование данного понятия позволяет осуществить семиотический подход к изучению обозначенной проблемы. Таким образом «мы принимаем культуру в качестве системы лингвокультурем». Лингвокультурема для нас – это знак, означающее которого некоторая лексема, а означаемое – элемент культуры. Культура является отражением того, как люди мыслят и того, что они творчески создают. Это творческое мышление отражается в означающем лингвокультуремы [1, с. 222].

Итак, под культурой допустимо подразумевать целостную систему культуурем. Иначе говоря, всякую национальную культуру можно воспринимать как уникальную и своеобразную систему культуурем. Варьирование культуурем, в т.ч. и их асимметрия, а также системные отношения между ними определяют, на наш взгляд, характер развития культуры.

В нашем случае мы остановимся на некоторых направлениях развития этнических культур не титульных этносов в странах СНГ. Все наблюдаемые изменения так или иначе определенным образом находят свое отражение в национальных языках, поскольку язык является зеркалом культуры [5, с.248].

Нам кажется, что одним из основных триггеров развития этнокультур является активизация усилий в продвижении так называемой городской культуры. Речь идет о том, что малые этнокультуры обычно представлены в основном как фольклорные, как отражающие деревенскую культуру. Безусловно, мы отдаем себе отчет в том, что именно сохранение сельской культуры служит гарантом сохранения уникальности национальной культуры вообще. Ее утеря влечет за собой большие негативные последствия. Но, конечно, процессы развития национальных культур не замыкаются только в этих границах. Они реализуются в разнообразных изменениях, на отдельных из которых мы остановимся ниже.

Наши многолетние наблюдения в основном сфокусированы на деятельности национально-культурных массовых общественных объединений, которые представляют этносы многонационального Иссык-Кульского региона Кыргызской Республики. На примере этого эмпирического материала можно отследить определенные закономерности в развитии этнокультуры.

Процессы развития и изменения местных национальных культур в Иссык-Кульском регионе помимо прочего протекают в контексте интеграционных тенденций. Такой вариант мы назвали гибридизацией. Гибридизация является одним из путей развития этнокультур. Для примера, обратимся к уйгуро-узбекскому этнокультурному объединению. Эти два этноса являются очень близкими в языковом, религиозном и культурном отношении, хотя исторически прошли разные пути своего становления.

В Иссык-Кульской области проживает более 7 тысяч уйгуров и узбеков. Они прибыли сюда в разное время. Уйгуры пришли из Кашгара и Илийской долины в XIX и XX веках. А узбеки пришли из Ферганы и Ташкента в XIX веке. Сейчас они живут среди других этнических групп Иссык-Кульской области. Мы считаем, что они немного отличаются от других этнических групп. Уйгуры и узбеки представляют собой особое сообщество. Известно, что исторически эти две этнические группы прошли разный путь. Однако в настоящее время они очень близки по языку (лексике, а не грамматике), религии, обычаям и традициям. Сегодня они говорят на особом диалекте, который ближе к центральному диалекту современного уйгурского языка. В условиях Иссык-Кульской

области уйгуры и узбеки очень часто создают смешанные семьи друг с другом. После 1991 года все этнические группы начали создавать национально-культурные объединения с целью развития своего языка и культуры. Уйгуры и узбеки в других регионах создавали такие объединения отдельно друг от друга. Но в Иссык-Кульской области было создано одно национально-культурное объединение – уйгуро-узбекский этнокультурный центр «Возрождение». Представители уйгурской и узбекской ассоциаций из Ассамблеи народов Кыргызстана (Бишкек) пытались разделить ассоциацию «Возрождение» на две ассоциации, но люди воспротивились таким попыткам. Сегодня действует единый этнокультурный центр «Возрождение». Мы видим в этом факте функционирование интересной модели межкультурной коммуникации между родственными этническими группами Центральной Азии. Данная модель позволяет нам проанализировать особенности сообщества уйгуров и узбеков. Модель имеет четыре стороны. Первая формальная сторона изучает внешние аспекты жизни двух этнических групп. Вторая, семантическая, сторона посвящена обычаям и менталитету уйгуров и узбеков. Третья комбинаторная сторона исследует аспекты взаимодействия между уйгурами и узбеками. Четвертая сторона называется прагматической. Она изучает, как изменяются эти две этнические группы в процессе их объединения в единую общину. Мы считаем, что опыт использования этой модели помогает понять динамику развития тюркоязычных мусульманских этнических групп в Центральной Азии.

В настоящее время обычаи и язык уйгуров и узбеков настолько сблизились, что этот фактор нашел свое отражение в очень большом количестве смешанных браков. Показательно, что в других регионах Кыргызстана уйгуры и узбеки юридически объединяются в отдельные ассоциации. Такая же попытка была сделана и в Иссык-Кульском регионе, но она не увенчалась успехом во многом из-за фактора смешанных браков. Народ не принял это и не захотел разделения. В результате мы имеем некую усредненную разновидность как уйгурской, так и узбекской культуры. Особенно явственно это видно на примере языка, являющегося индикатором культурных процессов. Здесь функционирует сформировавшийся в прошлом столетии особый разговор уйгуро-узбекского языка с преобладанием уйгурских элементов. Этот разговор обогащает как уйгурский общенародный язык, так и узбекский общенародный язык. Грамматические особенности сходны с многими тюркскими языками. Обычаи также имеют свои особенности, которые вносят иной оттенок в общую палитру национальных культур уйгуров и узбеков. Для нас данное обстоятельство является своеобразной формой

развития. Как уйгуры, так и узбеки четко идентифицируют себя в этнокультурном плане, но допускают локальную специфику.

Смешанный характер культурем можно демонстрировать и на примере песен. И здесь речь идет не о переводе текстов, а именно о двуязычных текстах. В Караколе уйгурская песня «Зухра жаним» получила иную аранжировку и изменила мелодию «на узбекский лад». Песни Шухрата Якубова «Изи кара» или группы «Дервиши» «Тюбетейка», «Салам алейкум» являются примером гармоничных двуязычных текстов.

Одним из путей развития национальных культур является второе рождение отдельных культурем. Оно касается реконструкции как формы, так и содержания культурем и их варьирования. В качестве примера можно обратиться к опыту реконструкции в Караколе древнего уйгурского танца «Сама». Танец «Сама» – это древний уйгурский традиционно-исторический танец, который выражает праздничное настроение и чувства радости в уйгурском обществе. В нем участвуют в основном мужчины различных возрастов, и любой желающий может вступить в ряды танцующих. Количество участников не ограничено, и несколько сотен людей могут танцевать сразу вместе в одном ряду. Принцип «Сама» заключается в том, чтобы точно попадать в такт звучаний награ и сурная, соблюдать правила исполнения и следовать порядку. Во время выполнения резких движений и па не происходит случайных столкновений среди танцующих. Удивительно, что на подобном зрелище не проводится предварительных репетиций, и танец продолжается целый день, с утра до вечера. Каждый участник сам решает, сколько он будет танцевать и когда ему уже пора присоединиться к зрителям. Этот танец выступает в качестве воплощения радости и общности в уйгурской культуре. «Каракольский вариант», безусловно, сохранил инвариантные признаки, которые, как нам кажутся, являются типологически релевантными для тюрко-монгольской культурной общности Центральной Азии. Вместе с тем, на наш взгляд, здесь сложились и своеобразные моменты. Так, в указанном варианте танца в центре находится один танцор, который в отличие от других локальных вариантов (Кашгар, Семиречье и др.) танцует не на одном месте в центре, а движется по малому кругу. При этом он выполняет облигаторные кинемы, т. е. подпрыгивает с воздетыми вверх руками и делает поочередно выпады то с правой стороны, то с левой стороны в центр круга. Остальные танцоры, образуя круг, движутся по ходу солнца. Они делают выпады в центр круга и в прыжке совершают полный оборот. Таковы базовые жесты и геометрия танца как элементы структуры действия в рамках кругового танца. В версии реконструированного танца отмечаются еще другие структурные элементы, а именно то, что

танцоры, в том числе и находящиеся в центре, обнявшись за плечи, на каком-то этапе вместе движутся по кругу. Это не отмечается в других уйгурских вариантах «Сама» (кашгарский, алматинский). Здесь, очевидно, наблюдается выражение значения единения. Трансформация значения связана с бытованием танца в среде современных уйгуров, разбросанных по всему миру и переживающих период этнокультурного возрождения и упрочения идентичности. Реконструированный вариант танца как совокупность облигаторных элементов позволяет увидеть отголоски мировосприятия времен шаманизма и тенгрианства. Структурно-семантическая природа итогового варианта танца отмечена наличием символики движения солнца и планет. Современный уйгурский танец «Сама» следует интерпретировать как результат контаминации номадической и мусульманской культур. Ведущей идеей на нынешнем этапе развития танца является идея единения людей и торжества жизни.

Когда представители этнокультур осуществляют научный подход к решению задач сохранения и поддержки развития культуры, можно говорить о тенденции отхода от чисто «фольклорного» формата. Поэтому, в частности, и реконструкция отдельных культурем, например, танца, сопровождается трансформацией содержания, наполнением современными смыслами.

Действующие культуремы, например в уйгурской культуре собрание мужчин «Машрап», изначально преследующее дидактические цели, трансформируется в массовые праздники типа Сабантуя или Масленицы. Так, в 1992 году в г. Караколе был проведен машрап по случаю 70-летия поэта Л. Муталлипа. Изначально он планировался как мероприятие в рамках одной школы и преследовал исключительно воспитательные цели. Однако после того, как к организации мероприятия подключился этнокультурный центр, а потом и мэрия города, машрап приобрел характер общегородского праздника. Был организован большой концерт, выставки и ярмарки.

Еще одним из путей развития национальных культур является трансформация приоритетов в деятельности национально-культурных центров. Говоря конкретно, здесь речь идет о том, что наряду с задачами сохранения родных языков и культур ставятся цели из области публичной дипломатии. Устоявшиеся со временем связи и взаимодействия между странами-участницами СНГ оказали свое влияние на характер и содержание деятельности этнокультурных общественных объединений. Аналогично тому, как государства на международной арене дипломатически вступают во взаимодействие друг с другом, разные этнокультурные общественные объединения (этносы) вступают в

отношения культурного взаимодействия. Для этого понадобилось примерно десятилетие после распада СССР. При этом этносы демонстрируют и делятся яркими и интересными сторонами своей культуры, которые могут стать привлекательными для других. Реалии жизни показывают, что к таким факторам относятся не родные языки, а праздники, содержание которых сочетается с идеей дружбы народов и культурным релятивизмом. В этом, как нам кажется, видится один из ключей к публичной дипломатии. К тому, чтобы в ненавязчивой форме формировать в сознании людей позитивный и привлекательный образ РФ и ее регионов.

Когда мы говорим о развитии этнокультур, следует, как нам кажется, дифференцировать сами этнокультуры по признаку наличия или отсутствия устойчивой связи с территориями компактного проживания представителей данного этноса, имеющими государственность или статус реальной автономии внутри больших государств. Имеется в виду, в частности, связь русских с Россией, татар с Татарстаном и т.д. Но, например, в условиях Прииссыккуля у дунган, уйгуров, калмыков ситуация иная. У них такой связи по большому счету нет. И здесь складывается интересная ситуация. У таких этносов есть два пути. Первое – стараться развиваться, второе – согласиться раствориться среди других этносов, что, кажется, происходит с исыккульскими калмыками.

Если этносы типа уйгуров и дунган сопротивляются процессам ассимиляции, они вынуждены идти по пути развития. Такой вариант развития ситуации показывает, что указанные этносы более активно развиваются в плане научного подхода к культуре, открытию и созиданию элементов городской культуры, чем этносы первого типа. В чем причина? Она тривиальна. Русские и татары привыкли оглядываться на Россию и Татарстан. В их представлении развитие национальных культур идет только оттуда. Уйгурам и дунганам так поступать нет возможности, им приходится шевелиться самим: писать научные статьи, сочинять песни, снимать фильмы.

Народная мудрость о том, что мужчина в своей жизни должен построить дом, посадить дерево и вырастить сына, дополняется у уйгуров тем, что мужчина должен сочинить еще свою песню. Под «песней» подразумевается широкий диапазон культурных продуктов: из разных сфер: кухни, архитектуры, литературы, музыки и т.д. Такие задачи являются более приоритетными, по сравнению с проведением праздников типа Сабантуя и Масленицы при помощи Посольства России и Россотрудничества. Следовательно, на местах локальные акторы этнокультуры ведут себя по-разному. Этносы первой группы больше тяготеют к трансформации в сторону публичной дипломатии, а этносы

второй группы имеют перед собой цель непосредственного сохранения и развития национальной культуры. И здесь мы сталкиваемся с понятием «соотечественники», которое активно используют этносы первого типа.

Все этносы рассматриваемого нами Иссык-Кульского региона Кыргызстана сходны в том, что они имеют одинаковую гражданскую идентичность. Все они являются кыргызстанцами. В то же время представители этносов первой группы называют себя соотечественниками. Речь идет о связи с Российской Федерацией.

Термин «соотечественники» представляется неоднозначным [3, с. 83-84]. После того, как Советский Союз перестал существовать, первоначально такое понятие имело широкое толкование в смысле всех граждан бывшего СССР [3, с. 84; 4, с. 42]. Затем под данным термином стали подразумевать только лиц, которые являются представителями этносов, исторически проживавших на территории Российской Федерации. Но ведь к таковым можно отнести и представителей титульного этноса современного независимого Кыргызстана, и, например, уйгуров, строивших города в Южной Сибири [2, с. 23-24].

Таким образом, в постсоветский период развития этнокультур на пространстве СНГ можно наметить несколько тенденций развития. В основе первичного противопоставления лежит различие между этносами, которые могут считаться соотечественниками относительно России, и этносами, которые не причисляются к их числу. В плане «мягкой силы» здесь много проблематичных вопросов, которые нуждаются в осмыслении путей их решения.

Литература

1. *Абдуллаев С.Н.* Культурное пограничье и возможности развития татарской культуры // Татароведение в ситуации смены парадигм: теория, методология, практика. Материалы международного научно-практического семинара, посвященного 145-летию со дня рождения классика татарской литературы Г. Исхаки. Казань, 2023. С. 220-223.

2. *Абдуллаев С.Н.* Фортификационный опыт раннесредневековых уйгуров // Музеефикация фортификационных сооружений: проблемы и пути их решения.-Смоленск, 2021.-С. 23-25.

3. *Баскакова Ю.М.* Соотечественники за рубежом // Мониторинг общественного мнения. 1994.-№ 6.-С. 82-97.

4. *Омарова З.* К вопросу об определении понятия «соотечественники за рубежом»: опыт России // Власть. 2008. №3. С. 34-42

5. *Алмас Т.* Уйгуры.-Алматы, 1993. 341 с.